

III Encuentro Nacional fondos antiguos y raros
Biblioteca Nacional Argentina

Métodos tradicionales para el registro de las formas y las
filigranas



José Carlos Balmaceda

Los métodos utilizados para la
reproducción de la filigrana

Los métodos utilizados se pueden reagrupar en dos categorías:

LA PRIMERA

La observación por transparencia de la trama está perturbada por la imagen gráfica

El calco manual

Fotografía digital

Fotografía por contacto directo

Fotografía por UV papel dylux

LA SEGUNDA CATEGORÍA.

La observación de la filigrana queda aislada de la imagen gráfica

Calco manual por Frotado

La betaradiografía

La electro radiografía

La radiografía con rayos X

Escáner de diapositivas plano , Tableta gráfica o con el programa *Inkscape*, Programa de Dibujo Vectorial

Obtención de la imagen original

Fotografía digital y escaner: Documentos individuales o sueltos

Fotografía digital y frotado: Libro encuadernado
Hojas de guarda fija (adherida), segundos soportes:
frotado

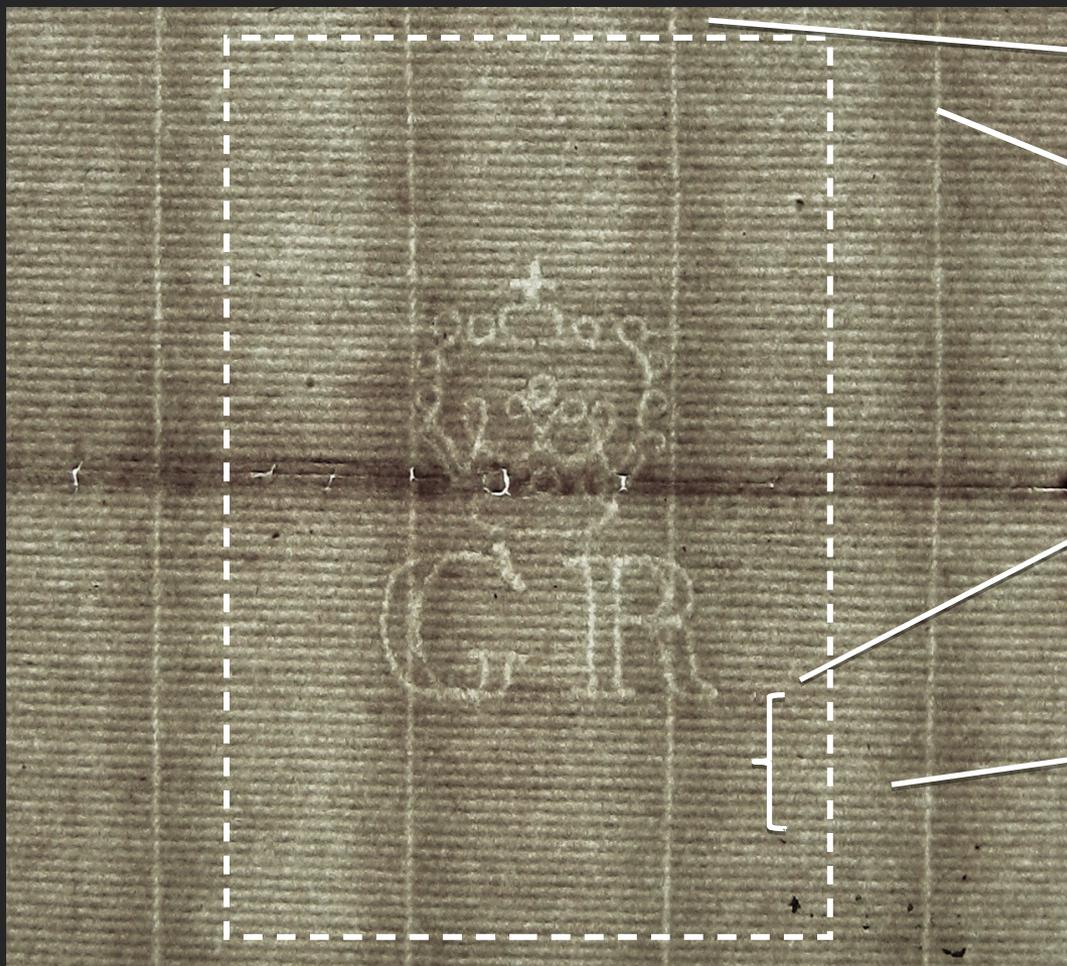
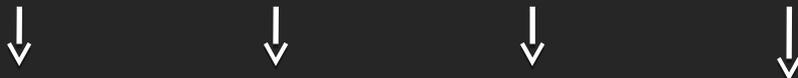
Obtención de la imagen por interpretación directa de la silueta

Calco manual

Calco digital (programa de dibujo vectorial)

El registro de la filigrana básicamente debe contemplar los siguientes elementos

Todos los datos del documento y el soporte.



Corondeles Portadores

Corondeles adyacentes

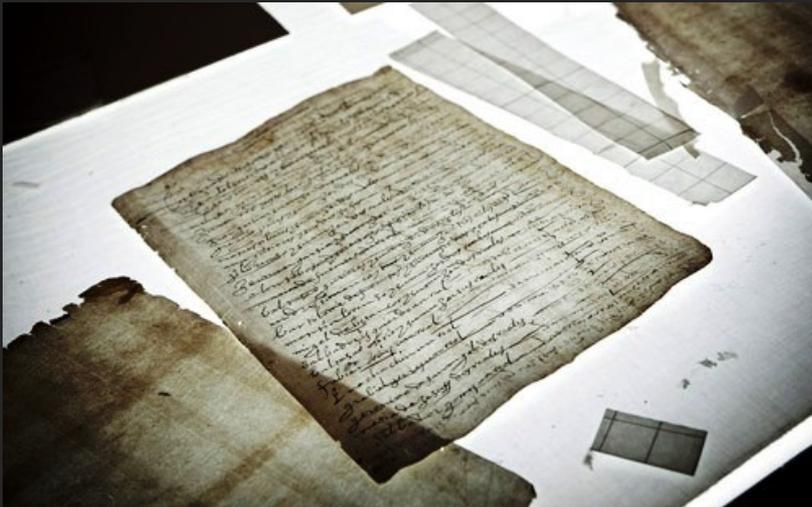
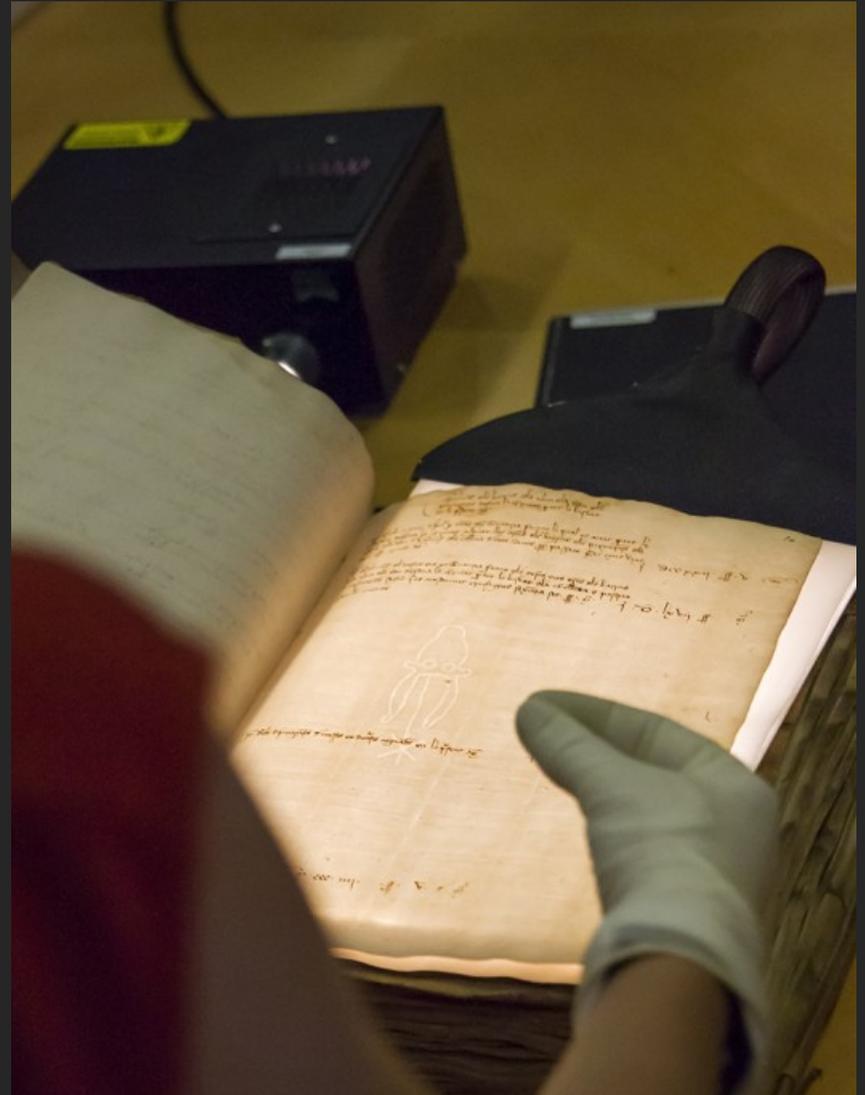
Calco de 10 puntizones o los que quepan en un cm.

Parte reservada a la publicación con sólo los corondeles portadores

Fuentes de luz

Calco manual y

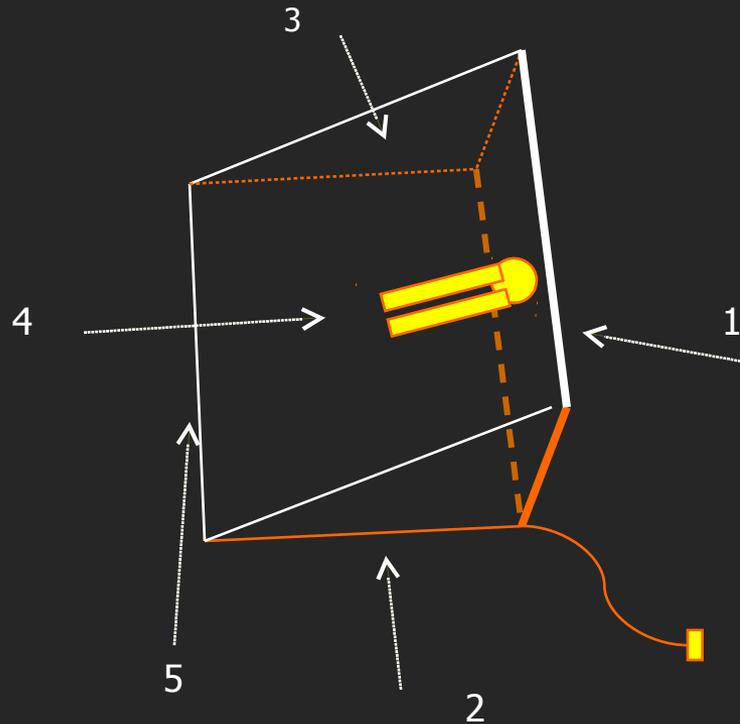
Fotografía digital.





Utilizar una base de reproducción

Esquema de placa de luz



1- Soporte de madera de las dos placas (9 cm de alto), donde se instala la conexión eléctrica.

2- Placa de formica blanca y fina (30x26 cm)

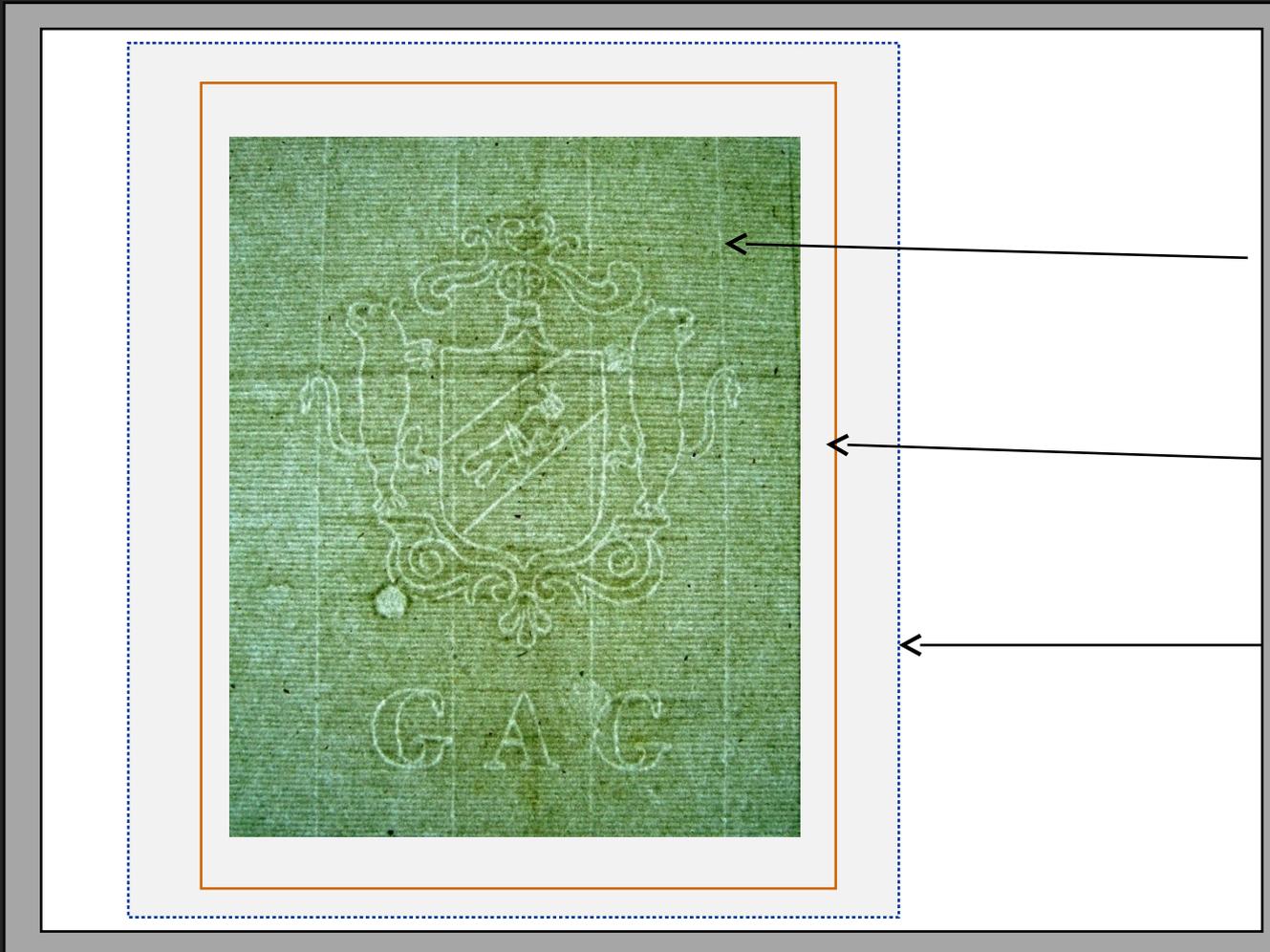
3 Placa translúcida de metacrilato (30x26 cm)

4- Lámpara tubo de luz fría

5- Bisel formado por la unión de los elementos 2 y 3 que se apoyará en la costura del libro (se pueden rebajar las dos caras para producir un bisel fino y liso)

COPIA MANUAL POR CALCO

Escala objeto calco 1:1



-Fuente de luz

-Documento con
la filigrana

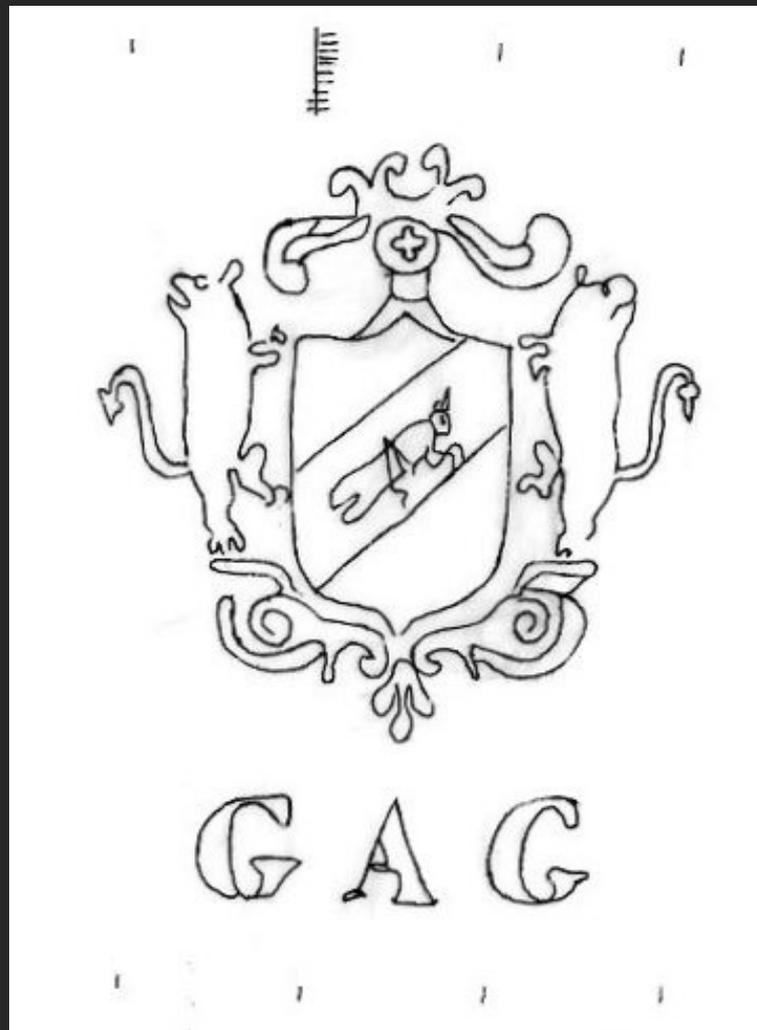
-Hoja transparente
de protección

- Hoja de papel de
calco

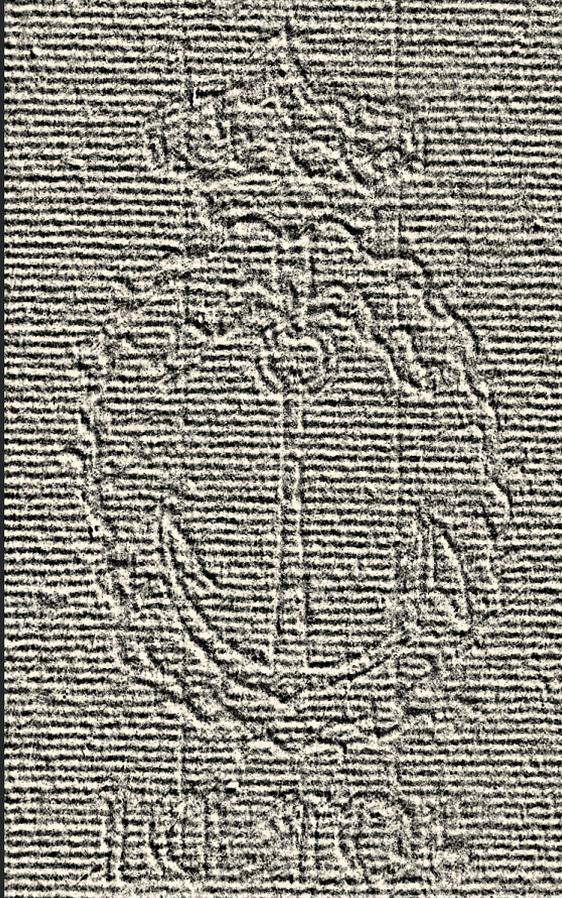
1- Calco lápiz



2- repaso con tinta indeleble



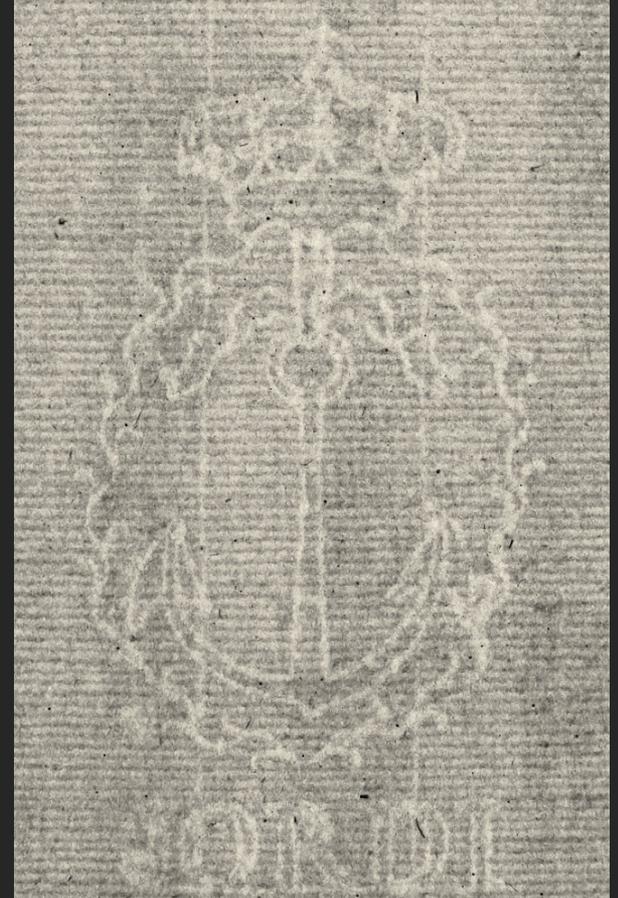
Verso y reverso de la filigrana



Cara de la verjura

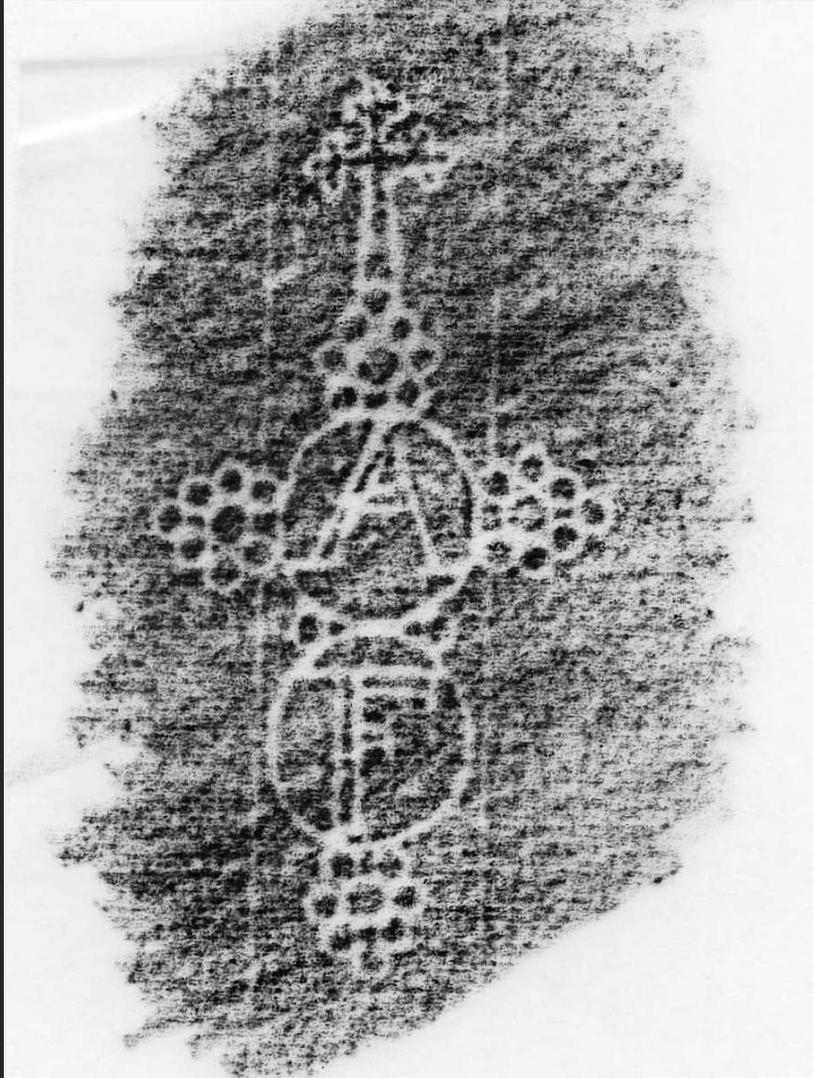


Cara del sayal



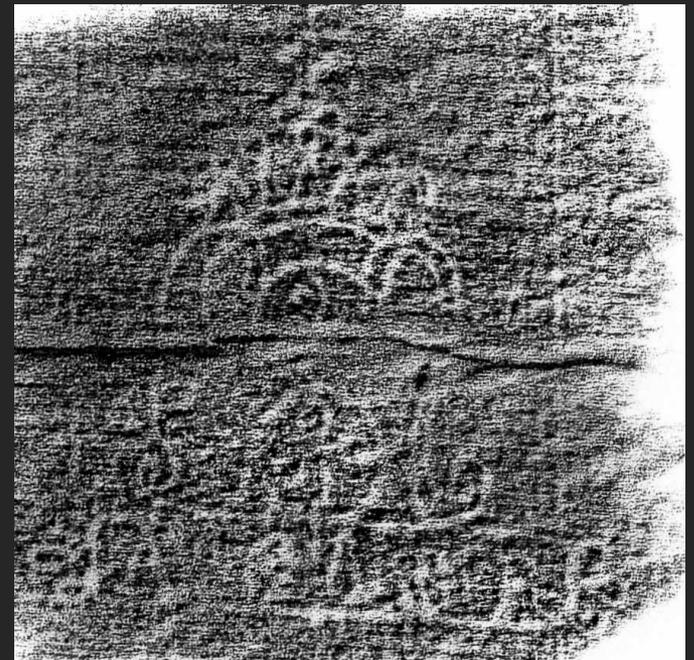
transparencia

Calco manual por Frotado



- Escala objeto calco 1:1
- Con este método puede obtenerse una reproducción aceptable, siempre que el grosor y las condiciones de conservación del documento y, sobre todo, el bajo relieve de la filigrana lo permitan.
- El frotado se obtiene por rayado oblicuo sobre papel continuo 40-50 gr/m² apoyado sobre la cara de la impronta de la filigrana.
- Lápiz blando de grafito. 2B-3B
- Fijarlo para evitar que se difume con el rose.

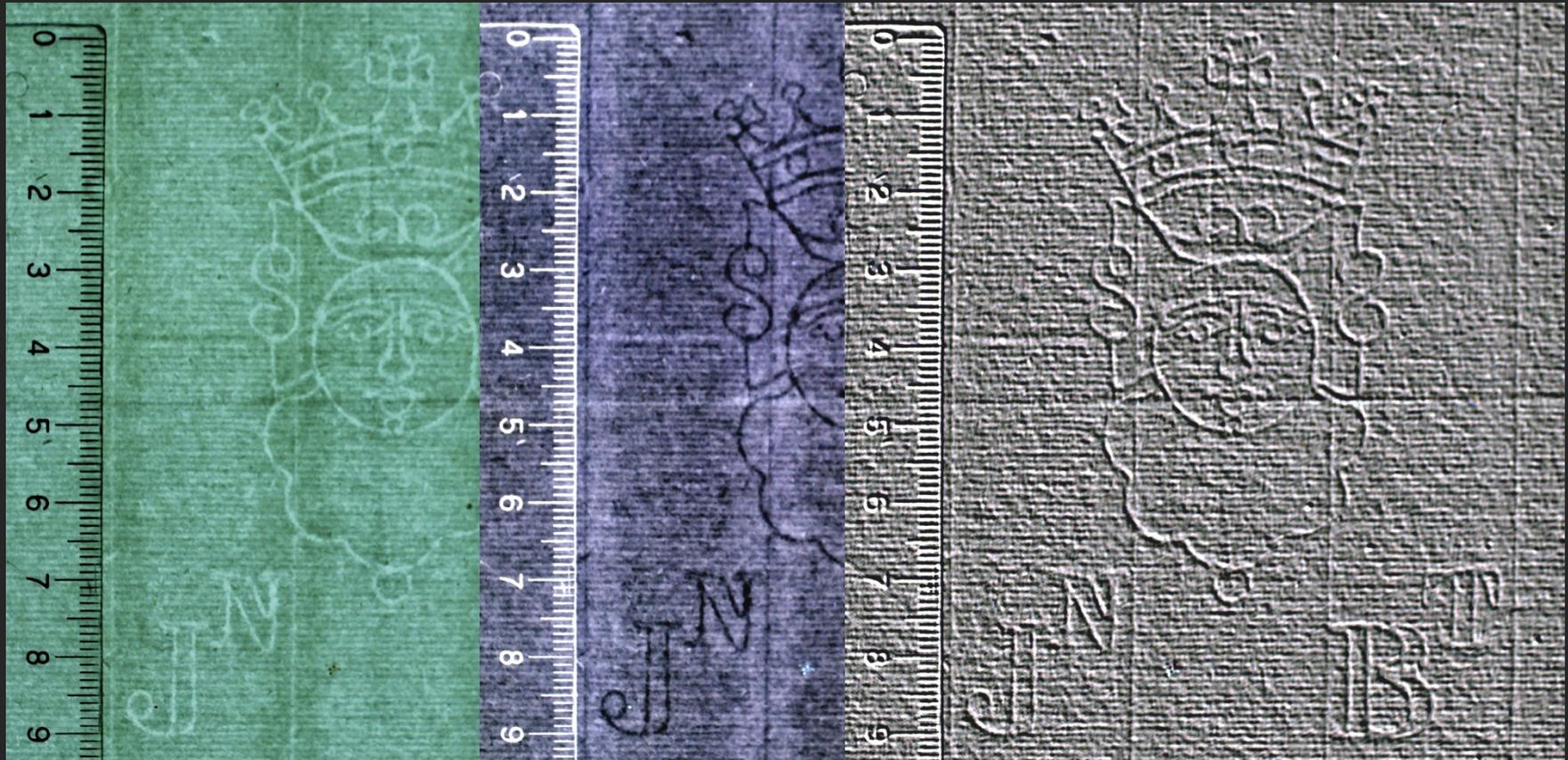
RUSE & TURNERS
1820



- Algunas filigranas se obtienen al revés
- Dificultad en la obtención cuando el pliego tiene arrugas y dobleces

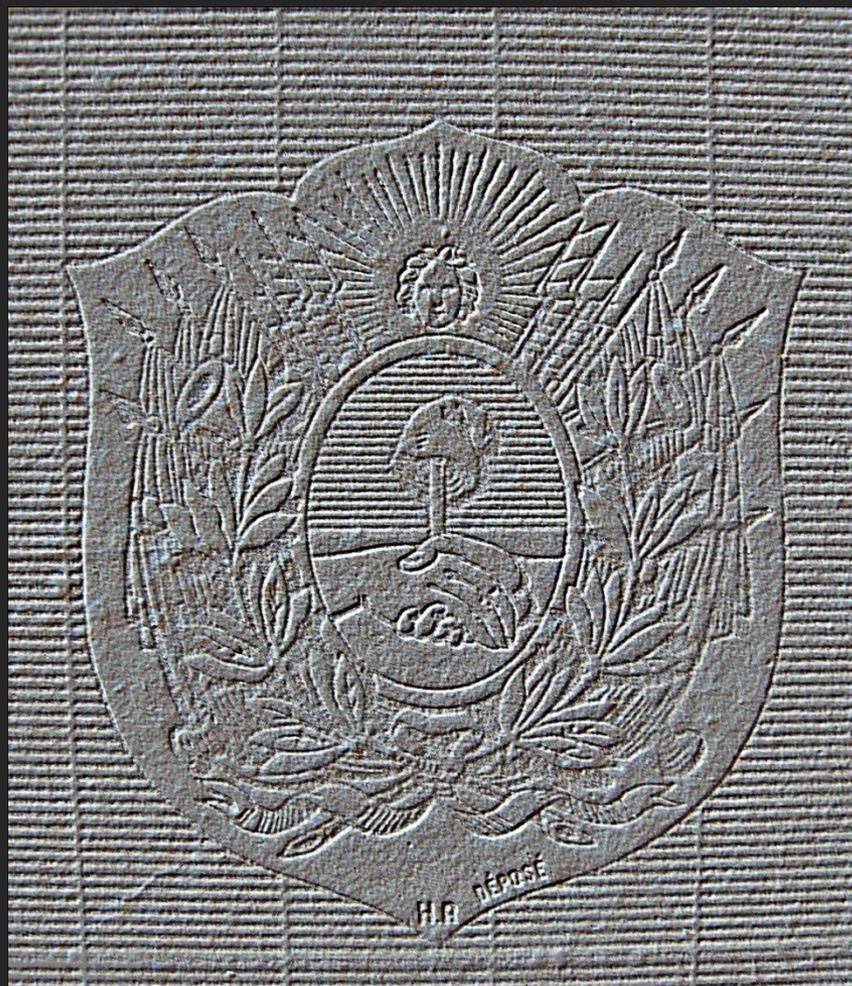
Fotografía digital por transparencia. Filigrana clara

Tratamiento de la imagen

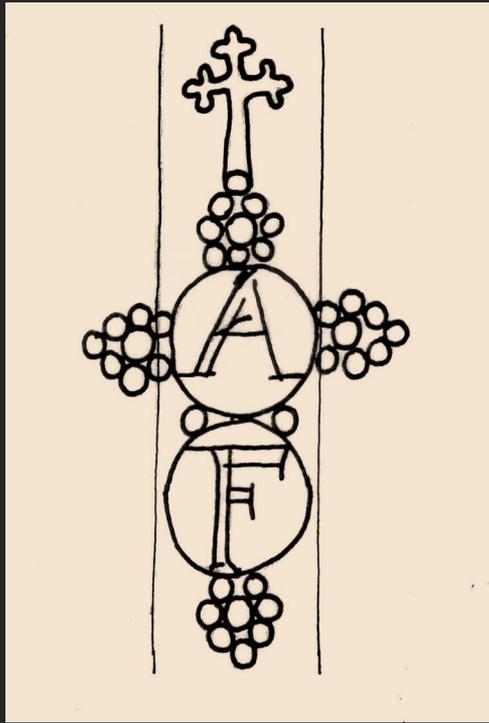


Filigranas Negativo-positivo: dificultades calco

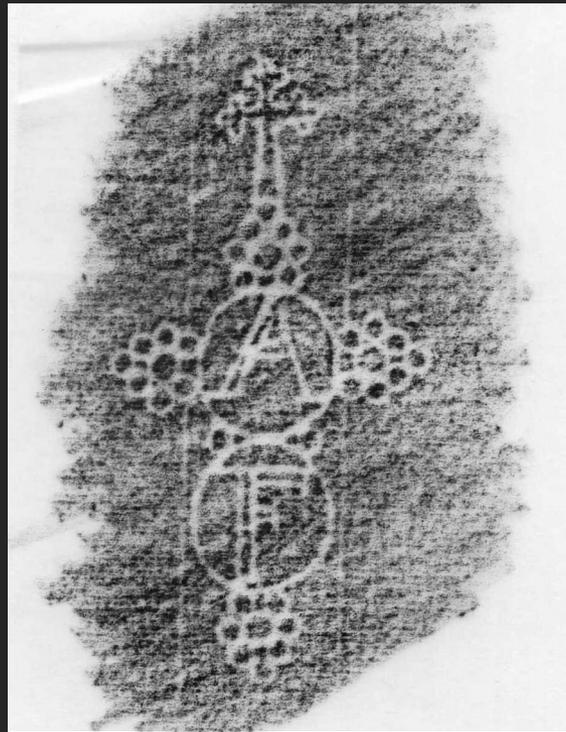




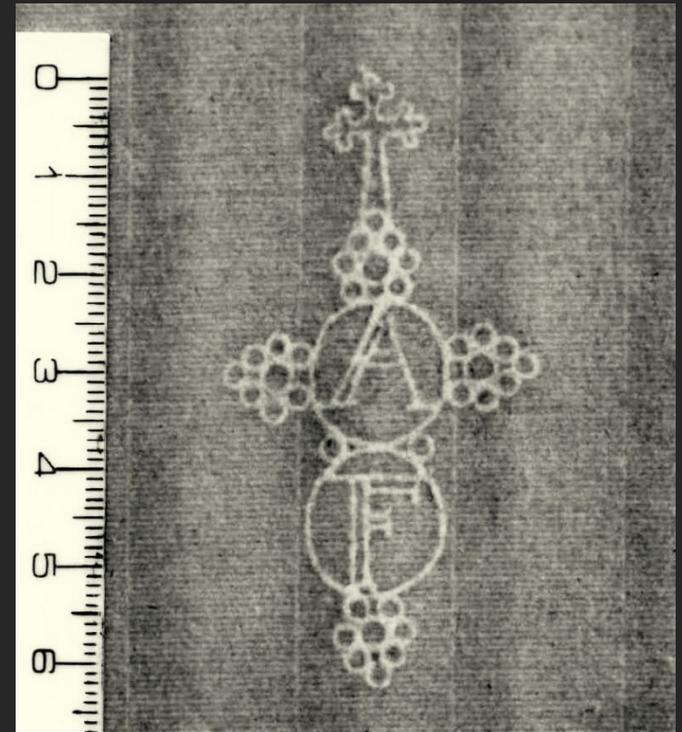
Comparaciones métodos tradicionales



Calco 1/1

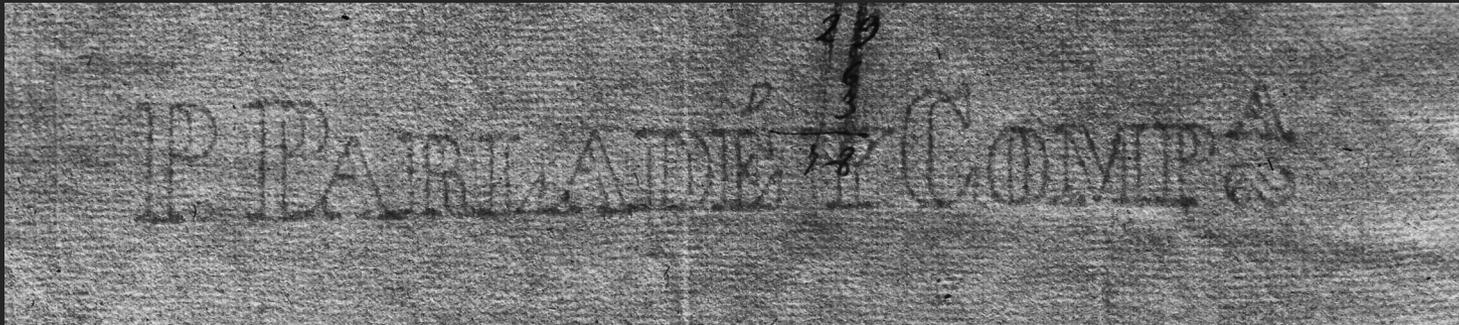
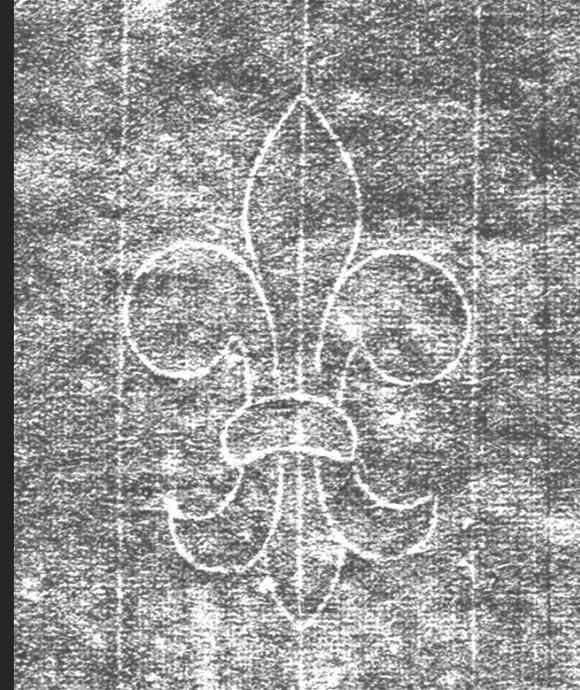
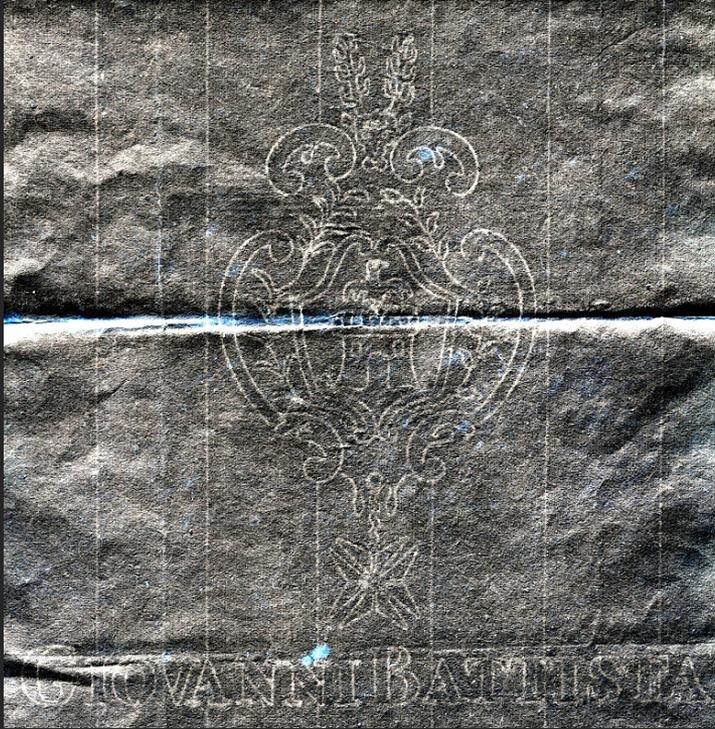


frotado manual 1/1



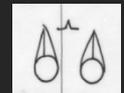
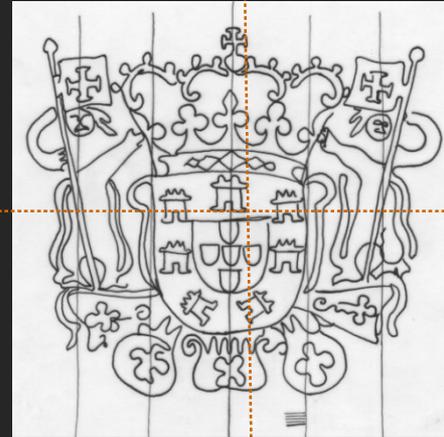
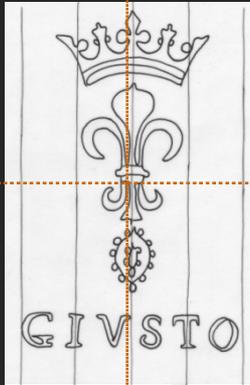
fotografía digital

Filigrana tomadas por el método de: Escáner plano de diapositivas

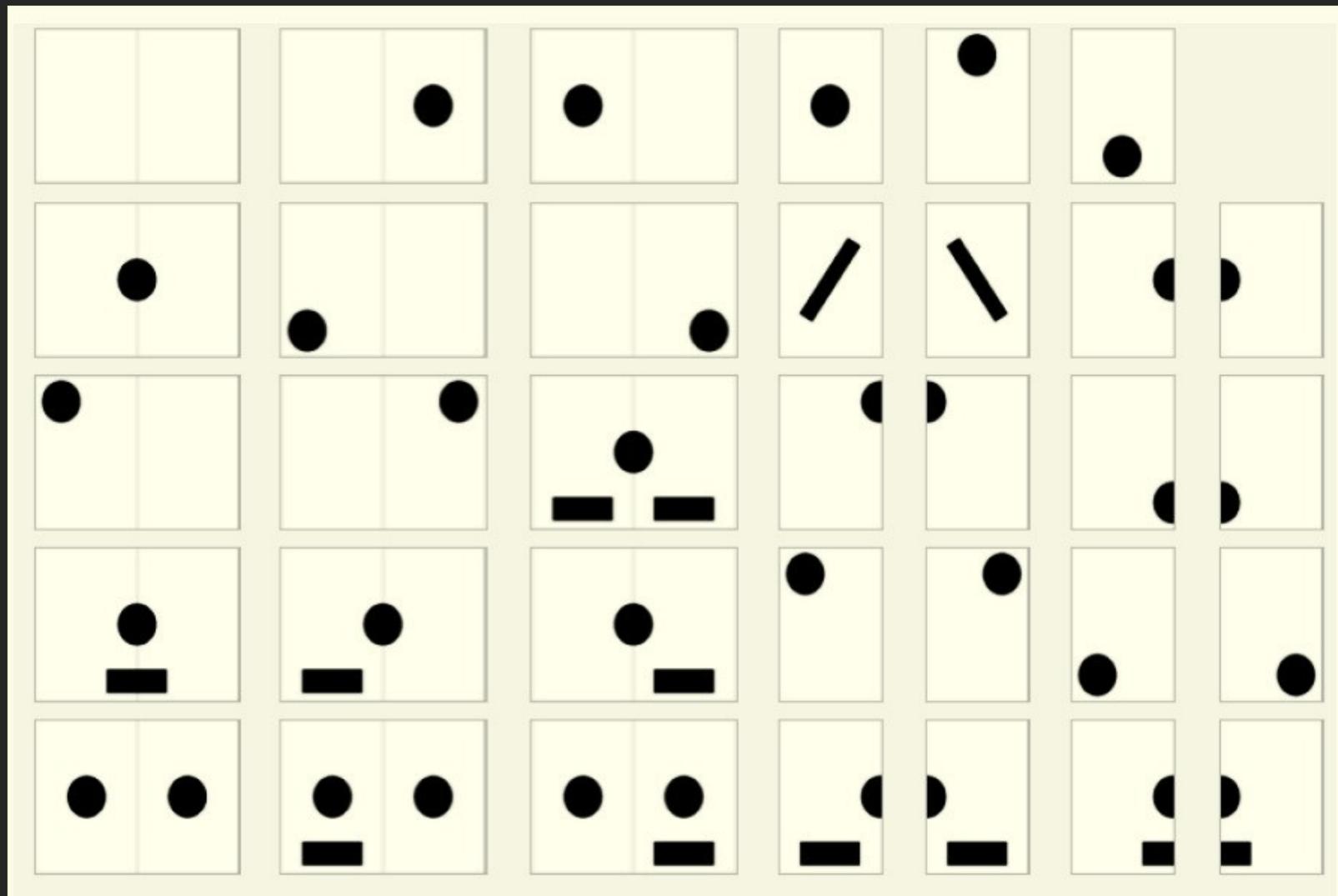


División de la filigrana según los formatos de libros:

In folio, cuarto, Octavo, ... dieciseisavo



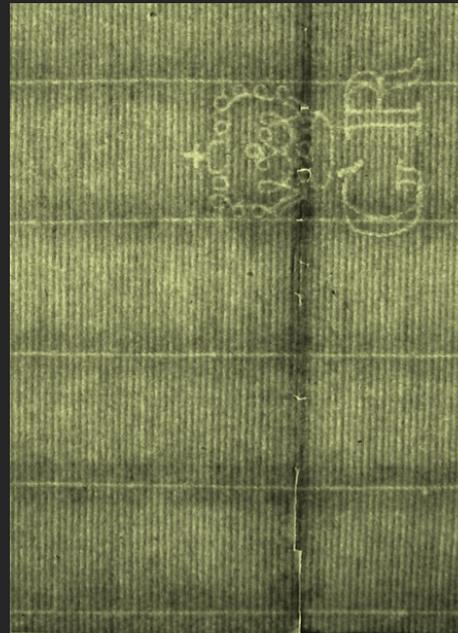
Siempre debe indicarse el esquema de colocación de la filigrana



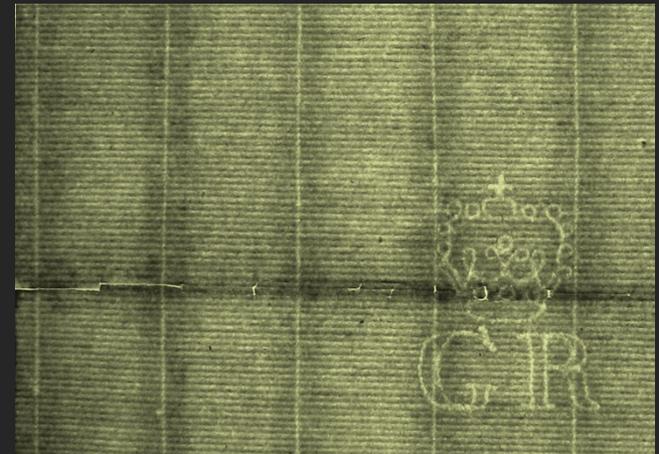
Documentos, estampas y dibujos.



Formato de la estampa



Posición de la filigrana



Sentido de lectura de la filigrana

Codificación de las filigranas

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Figura humana | 13 Herramientas/útiles |
| 2 mano | 14 Indumentaria |
| 3 mamíferos (cuadrúpedos) | 15 Instrumentos de música |
| 4 Aves | 16 recipientes |
| 5 Peces, reptiles, insectos y moluscos | 17 Insignias |
| 6 Animales fantásticos | 18 Símbolos religiosos |
| 7 Vegetales | 19 Escudos |
| 8 Montes | 20 Flor de lis |
| 9 Cuerpos celestes | 21 Figuras geométricas |
| 10 Estructuras arquitectónicas | 22 Letras |
| 11 Medios de transporte | 23 Monogramas |
| 12 Armas y defensa | 24 nombres, palabras |
| | 25 Números |
| | 26 Inclasificables |

6 Animales fantásticos

6 1 Grifo

6 1 1 media figura

6 1 2 sin motivo secundario

6 1 3 con letra o marcas

6 1 4 en escudo

6 1 5 en círculo

6 2 Dragón

6 2 1 sin motivo secundario

6 2 2 con motivo secundario

6 2 3 en círculo

6 3 Unicornio

6 3 1 figura entera

Las marcas papeleras en seco aparecen en el XIX
Llamadas "remarcadas", "isotipos", de "molleta", timbre
seco, etc.



